

Reciente Actividad de la Coalición de Elizabeth por los Desamparados



Freeholder Bette Jane Kowalski, Gerald Vadas, CEO de CJS Violations Services, Inc. (homenajeado); Linda Flores Tober, Elizabeth Coalition to House the Homeless; Richard Larrabee, de Port Authority NY/NJ (homenajeado). Fotos LA VOZ/Jay Davis



Kevin Cumming, Investor Savings Bank; alcalde de Elizabeth Chris Bollwage, Gerald Vadas, Linda Flores Tober.



Linda Flores Tober, Susan y Allen Coen.

AVISO

EL VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 2015, EL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION LLEVARÁ A CABO EL DICTAMEN DE RESULTADOS Y EL CONTEO DE LAS BALOTAS PROVISIONALES USADAS EN LA ELECCIÓN GENERAL. EL PROCESO SE LLEVARÁ A CABO EN LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION EN 271 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH, NEW JERSEY A LAS 11:00 A.M.

ATENCIÓN VOTANTES ASISTENCIA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

LAS PERSONAS QUE NO PUEDEN VOTAR EN LAS CASILLAS ELECTORALES DEBIDO A UNA DISCAPACIDAD FÍSICA TEMPORAL O PERMANENTE PUEDEN PEDIR UNA SOLICITUD DE BALOTA PARA VOTAR POR CORREO LLAMANDO POR TELÉFONO A LA OFICINA DEL SECRETARIO DEL CONDADO AL (908) 527-4996. TAMBIÉN SE PUEDE COMUNICAR A LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES PARA OBTENER INFORMACIÓN REFERENTE A LAS ASIGNACIONES DE CASILLAS ELECTORALES Y ASISTENCIA PARA LOS VOTANTES QUE DESEAN VOTAR EN LAS CASILLAS ELECTORALES EL DÍA DE LA ELECCIÓN. EL NÚMERO TELEFÓNICO ES (908) 527-4123.

EN CONFORMIDAD CON LAS ESTIPULACIONES DE LA "LEY DE ACCESIBILIDAD PARA LOS ANCIANOS Y PERSONAS DISCAPACITADAS DE 1984" SE MANTIENE UN DISPOSITIVO DE TELECOMUNICACIONES PARA LOS SORDOS (TDD) EN LA DIVISIÓN DE ELECCIONES, DEPARTAMENTO DEL ESTADO, TRENTON, NJ. LAS PERSONAS QUE DESEEN UTILIZAR ESTE SERVICIO PARA OBTENER INFORMACIÓN GENERAL DE VOTANTES, PUEDEN HACERLO LLAMANDO AL 1-800-292-0039.

COMISIONADO DE REGISTRO
CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

Elizabeth, NJ.- La Elizabeth Coalition to House the Homeless (Coalición de Elizabeth para Albergar a Desamparados) homenajeó el 8 de octubre en el hotel Crowne Plaza del aeropuerto de Newark, a Gerald Vadas, presidente de CJS Violations en su cuarto desayuno anual sobre transporte, logística y distribución. El Sr. Vadas y su esposa Kathleen Bertinato han apoyado por largo tiempo a la Coalición y a su trabajo.

La Coalition quería reconocer a la comunidad del transporte, y especialmente a los negocios que trabajan dentro del puerto de Elizabeth, por su contribución a asegurar que sus empleados, muchos de ellos residentes de la comunidad de Elizabeth, tengan salarios justos y equitativos. Hace cuatro años comenzaron los desayunos de reconocimiento sobre transporte, logística y distribución.

"Estamos encantados de reconocer la contribución significativa que estos negocios han hecho en nuestra comunidad, y especialmente en los trabajadores pobres. Su éxito es crítico para asegurar que los locales tengan trabajos bien remunerados, que los mantengan con techo y que enriquezcan la salud económica total de Elizabeth," explicó la Directora Ejecutiva de la Coalición Linda Flores-Tober. "Gerry, en verdad, entiende lo que estamos tratando de hacer, y estamos encantados de poder decir 'gracias' por todo lo que él ha hecho por mantener nuestras calles y por toda su contribución personal a nuestra misión," añadió ella.

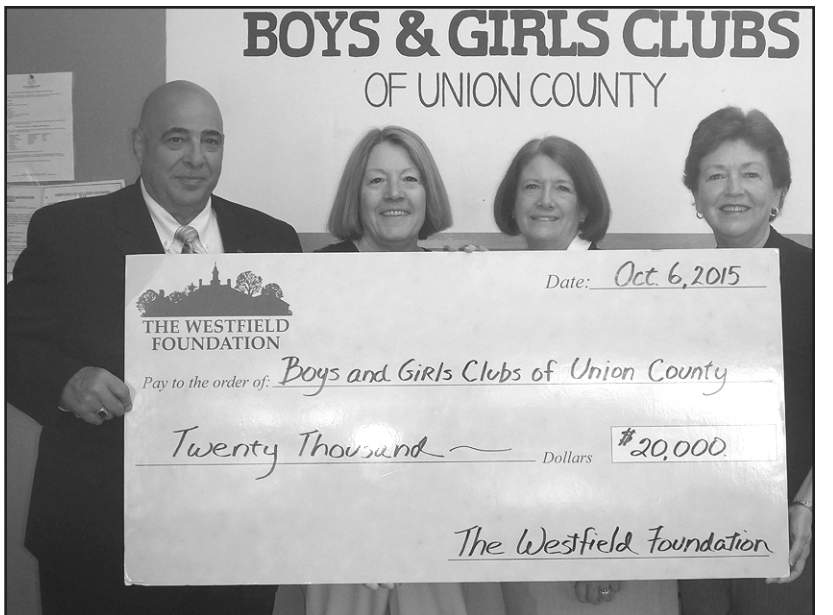
Este año también se homenajeó en el desayuno al Director de Comercios de la Autoridad del Puerto de NY/NJ, Richard Larrabee por su apoyo a la misión de la Coalición. Oradores especiales invitados Cedrick Fulton, Director de Puentes, Túneles y Terminales de Port Authority, y Kevin Cummings, Presidente y Director Ejecutivo de Investors Bank fueron oradores invitados en el evento.

Para más información sobre Elizabeth Coalition to House the Homeless, visite a www.theelizabethcoalition.org.

Las ganancias del desayuno sirvieron para ayudar a Bernice's Place, un programa que ayuda a los niños sin hogar, o casi sin hogar, ofreciendo un ambiente seguro donde se aprende y se juega. Las familias de los niños enrolados también reciben asistencia para hacer frente a los problemas y poder encontrar vivienda permanente.

Desde 1981, La Coalición De Elizabeth Para Albergar A La Gente Sin Hogar, ha existido para servir las necesidades inmediatas de la gente sin hogar, para capacitar a las familias en su transición a viviendas permanentes seguras y asequibles, y para abogar por la equidad de viviendas y la participación en la comunidad.

Fundación de Westfield Apoya al "Boys and Girls Club" de Union



De izquierda a derecha: Russell Triolo, CEO Boys & Girls Clubs of Union County; Elizabeth Chance, Directora Ejecutiva de la Fundación Westfield; Miembros de la Junta Directiva de la Fundación Westfield, Danielle Walsh y Claudia Andreski,

Union, NJ.- Los Boys and Girls Clubs del Condado de Union recibieron \$20,000 de la Fundación Westfield en apoyo a su programa ampliado de Lanzamiento de Carrera. Elizabeth Chance, la Directora Ejecutiva de la Fundación Westfield junto a los miembros de la Junta Directiva Danielle Walsh y Claudia Andreski, visitaron el Club Union para presentar la subvención a Russell Triolo, Director Ejecutivo. El apoyo de la Fundación Westfield, le permitirá a los Boys and Girls Clubs del Condado de Union continuar ofreciendo los servicios ampliados de Lanzamiento de Carreras a los adoles-

centes mientras se preparan para la educación superior y últimamente para su futuro en la fuerza laboral.

"El programa de Lanzamiento de Carreras ampliado les ofrece recursos adicionales a nuestros adolescentes y acceso a profesionales que les darán ventaja cuando entren en las universidades o en la fuerza laboral. Su apoyo generoso nos permite llegar a más muchachos en nuestras comunidades y traer el programa a miembros de las escuelas medias", dijo Russell Triolo.

Los muchachos son introducidos a una variedad de aspectos de preparación de carreras

y de educación superior, incluyendo la preparación de resúmenes, solicitudes de matriculación de universidades, investigaciones de universidades, preparación para entrevistas y entrevistas con mentores de educación.

Los Boys and Girls Clubs del Condado de Union están celebrando su 60avo año de cambiar las vidas en el Condado de Union. Los clubes ofrecen programas para los jóvenes en 5 comunidades del condado: Plainfield, Elizabeth, Union, Hillside y Roselle. Para información sobre nuestros clubes y programas, visiten a <http://www.bgcuc.org> o llame al 908-687-2679.

AVISO A LOS VOTANTES DEL CONDADO DE UNION

EN CONFORMIDAD CON N.J.S.A. 19:53A-8: POR MEDIO DEL PRESENTE SE INFORMA QUE EL 30 DE OCTUBRE DE 2015 A LAS 10:00 A.M. SE LLEVARÁ A CABO UNA PRUEBA DEL EQUIPO DE TABULACIÓN AUTOMÁTICA EN LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION, 271 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH. ESTE EQUIPO DE TABULACIÓN SE USARÁ PARA TABULAR LAS BALOTAS DE VOTACIÓN POR CORREO EMITIDAS EN LA ELECCIÓN GENERAL

AVISO A LOS CANDIDATOS DEL CONDADO DE UNION

POR MEDIO DEL PRESENTE SE INFORMA QUE EL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION TENDRÁ LAS BALOTAS PARA VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN GENERAL DEL 3 DE NOVIEMBRE DISPONIBLES PARA REVISIÓN POR LOS OPOSITORES AUTORIZADOS ÚNICAMENTE, EN 271 N. BROAD ST., ELIZABETH, NJ 07208 EN LAS SIGUIENTES FECHAS Y HORARIOS

29 DE OCTUBRE DE 2015	9 A.M. A 4 P.M.
30 DE OCTUBRE DE 2015	9 A.M. A 4 P.M.
31 DE OCTUBRE DE 2015	9 A.M. A 1 P.M.

SI DESEA REVISAR BALOTAS ESPECÍFICAS, SÍRVASE COMUNICARSE A LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION AL 908-527-4121 POR LO MENOS 24 HORAS ANTES DE LA FECHA ESTABLECIDA PREVIAMENTE. SE DEBERÁ LLENAR UN FORMULARIO DE OPOSICIÓN PARA CADA BALOTA CON OPOSICIÓN. EL FAJADO DE LA CERTIFICACIÓN DE LAS BALOTAS SIN OPOSICIÓN INICIARÁ DESPUÉS DE CADA FECHA DE REVISIÓN. LA AUDIENCIA DE LAS OPOSICIONES DE LAS BALOTAS DE VOTACIÓN POR CORREO SE LLEVARÁ A CABO EN LA ASAMBLEA DEL CONSEJO EL 1 DE NOVIEMBRE DE 2015. SI DESEA ASIGNAR A OPOSITORES PARA ESTA ELECCIÓN, ENVÍE SU LISTA A MÁS TARDAR DOS SEMANAS ANTES DE LA ELECCIÓN. LAS BALOTAS QUE SE RECIBAN DESPUÉS DEL 31 DE OCTUBRE DE 2015 PUEDEN SER OBJETADAS Y SE PUEDE VOTAR EL DÍA DE LA ELECCIÓN: 3 DE NOVIEMBRE DE 2015.

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

JOHN DeSIMONE,	PRESIDENTE
CLARA T. HARELIK, ESQ.	SECRETARIA
MARY ELLEN HARRIS,	MIEMBRO DEL CONSEJO
MARIE OAKIE,	MIEMBRO DEL CONSEJO